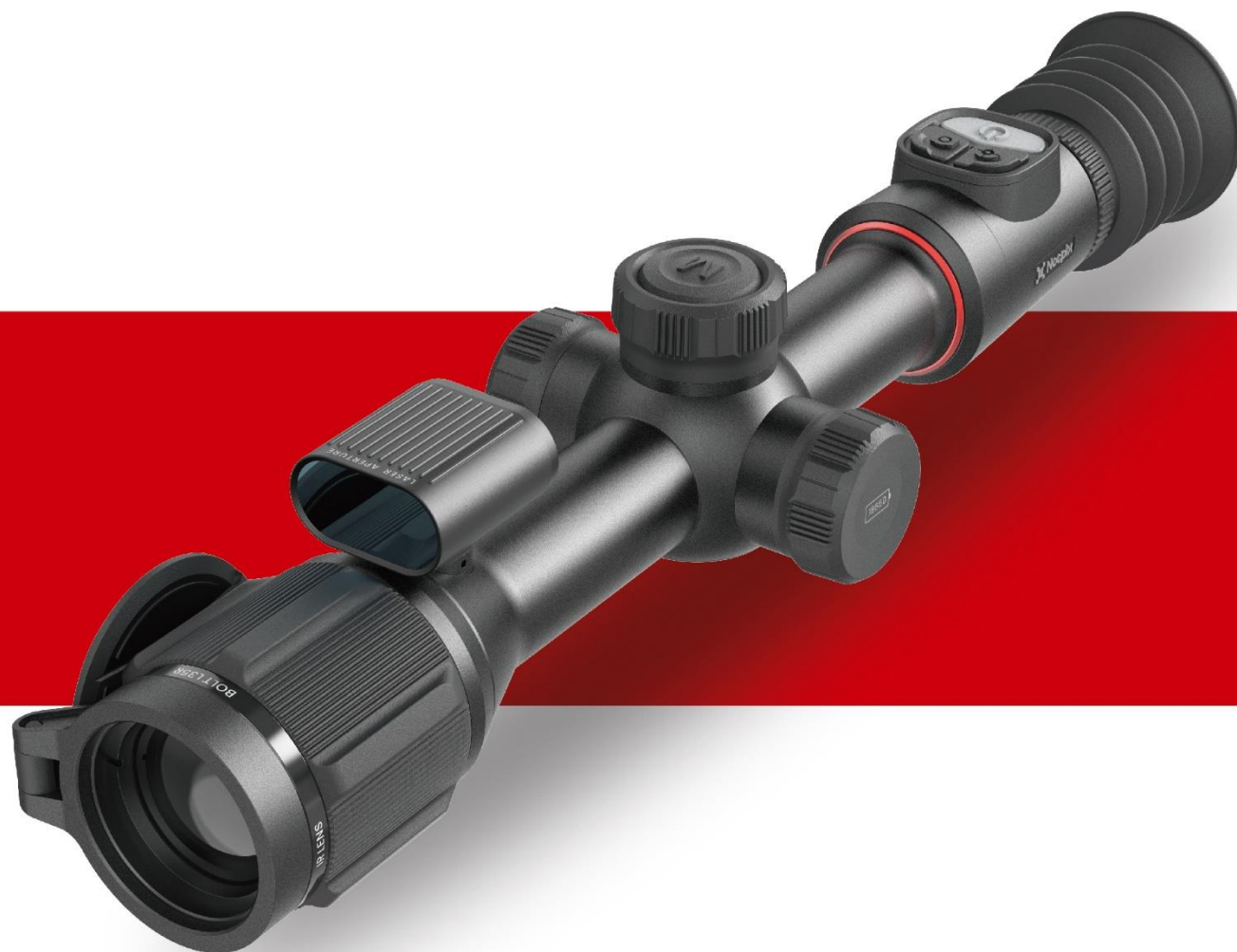


BOLT

Lunette d'imagerie thermique



Manuel d'utilisation

BOLT L35R / BOLT P25R

V1.0

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

Influences environnementales

- Ne dirigez jamais l'objectif de l'appareil directement vers des sources de chaleur intense telles que le soleil ou un appareil laser. L'objectif et l'oculaire peuvent agir comme une loupe et endommager les composants internes.
- Évitez de toucher la surface métallique (ailettes de refroidissement) après une exposition au soleil ou au froid.

Remarques concernant l'ergonomie

Prenez des pauses après de longues périodes d'utilisation pour éviter les douleurs au poignet.

Risque d'ingestion

Ne laissez pas cet appareil à la portée des jeunes enfants. Une manipulation incorrecte peut entraîner le détachement de petites pièces qui pourraient être avalées.

Instructions de sécurité pour l'utilisation

- Manipulez l'appareil avec précaution : une manipulation brutale peut endommager la batterie interne.
- N'exposez pas l'appareil au feu ou à des températures élevées.

- Installez les batteries correctement selon les instructions figurant sur l'appareil. La connexion inverse est interdite.
- La capacité de la batterie diminue lorsqu'elle est utilisée dans un environnement froid. Ce n'est pas un défaut et cela se produit pour des raisons techniques.
- La température recommandée pour utiliser ce produit est de -20 °C à +50 °C. Dans le cas contraire, la durée de vie du produit sera affectée.
- Ne stockez pas l'appareil dans un endroit où la température est inférieure à -20 °C ou supérieure à 50 °C pendant longtemps, car cela réduirait de façon permanente la capacité de la batterie.
- Conservez toujours l'appareil dans un endroit sec et bien ventilé.
- Si l'appareil est endommagé ou si la batterie est défectueuse, envoyez l'appareil à notre service après-vente pour réparation.

Instructions de sécurité pour le bloc d'alimentation

- Vérifiez le bloc d'alimentation, le câble et l'adaptateur à la recherche de dommages visibles avant l'utilisation.
- N'utilisez aucune pièce défectueuse. Les composants défectueux doivent être remplacés.
- N'utilisez pas le bloc d'alimentation électrique dans des environnements humides ou mouillés.
- Ne chargez l'appareil qu'à des températures comprises entre 0 °C et 50 °C.

- Ne procédez à aucune modification technique.

Élimination des batteries



Directive 2006/66/EC (directive relative aux batteries) : La batterie contenue dans ce produit ne peut pas être éliminée comme un déchet municipal non trié dans l'Union européenne. Pour les détails

concernant la batterie, référez-vous à la documentation du produit spécifique.

La batterie marquée de ce symbole peut contenir du Cd (pour le cadmium), du Pb (pour le plomb) ou du Hg (pour le mercure). Pour un recyclage approprié, veuillez renvoyer la batterie à votre fournisseur ou l'apporter à un point de collecte désigné. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site www.recyclethis.info.

Informations destinées à l'utilisateur concernant l'élimination des appareils électriques et électroniques (ménages privés)



2012/19/UE (directive DEEE) : Les produits marqués de ce symbole ne peuvent pas être éliminés comme des déchets municipaux non triés selon l'Union européenne. Vous pouvez recycler ce produit en le renvoyant à votre fournisseur local lors de l'achat d'un nouvel

équipement similaire, ou en le déposant dans les points de collecte prévus à cet effet. Pour plus d'informations, veuillez consulter : www.recyclethis.info.

Pour les clients professionnels au sein de l'Union européenne

Veuillez contacter votre revendeur ou fournisseur concernant l'élimination des appareils électriques et électroniques. Il vous fournira des informations complémentaires.

Informations sur l'élimination dans d'autres pays en dehors de l'Union européenne

Ce symbole est uniquement applicable dans l'Union européenne. Veuillez contacter votre autorité locale ou votre revendeur si vous souhaitez éliminer ce produit et demander une option d'élimination.

Utilisation prévue

L'appareil est destiné à afficher les signatures thermiques lors de l'observation de la nature, de l'observation à distance, pour la chasse et à des fins civiles. Cet appareil n'est pas un jouet pour les enfants.

Utilisez l'appareil uniquement comme décrit dans ce manuel d'opération. Le fabricant et le revendeur déclinent toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation non prévue ou incorrecte.

Test de fonctionnement

- Avant utilisation, veuillez vous assurer que votre appareil ne présente aucun dommage visible.
- Faites un test pour voir si l'appareil affiche une image nette et non perturbée.
- Vérifiez que les paramètres de l'appareil monoculaire d'imagerie thermique

sont corrects. Pour en savoir plus, reportez-vous aux remarques de la section

Mise sous tension et réglages de l'image.

Installation/Retrait de la batterie

La lunette d'imagerie thermique de la série BOLT est équipée de deux systèmes d'alimentation, dont un pack de batterie intégré et une batterie 18650 remplaçable.

Le pack de batterie intégré ne peut pas être retiré

1 Spécifications

Modèle	BOLT L35R	BOLT P25R
Résolution, pixels	384 × 288/12 µm	256 × 192/12 µm
NETD, mK	≤ 20 mk	≤ 20 mk
Fréquence des frames, Hz	50 Hz	50 Hz
Objectif, mm	35 mm F1,0	25 mm F1,0
Champ de Vision (H × V), °/m à 100 m	7,5 × 5,7/13,2 × 9,9	7,0 × 5,3/12,3 × 9,2
Grossissement, ×	3,5 ~ 14	3,5 ~ 14
Distance oculaire, mm	50 mm	50 mm
Dioptrie, D	-5D ~ +5D	-5D ~ +5D
Portée de détection, m (Taille cible : 1,7 m × 0,5 m, P(n) = 99 %)	1 800	1 200
Affichage	1 024 × 768	1 024 × 768
Type de batterie	Batterie intégrée/5 000 mAh + batterie 18650 remplaçable	
Autonomie maximale de la batterie (t = 22 °C), h	12 h	
Capacité de la mémoire, Go	32	
Indice IP	IP67	
Température de fonctionnement, °C	20 ~ +50	
LRF, m	1 200	
MIC	Pris en charge	
Poids, g (avec batterie remplaçable)	880 g	870 g

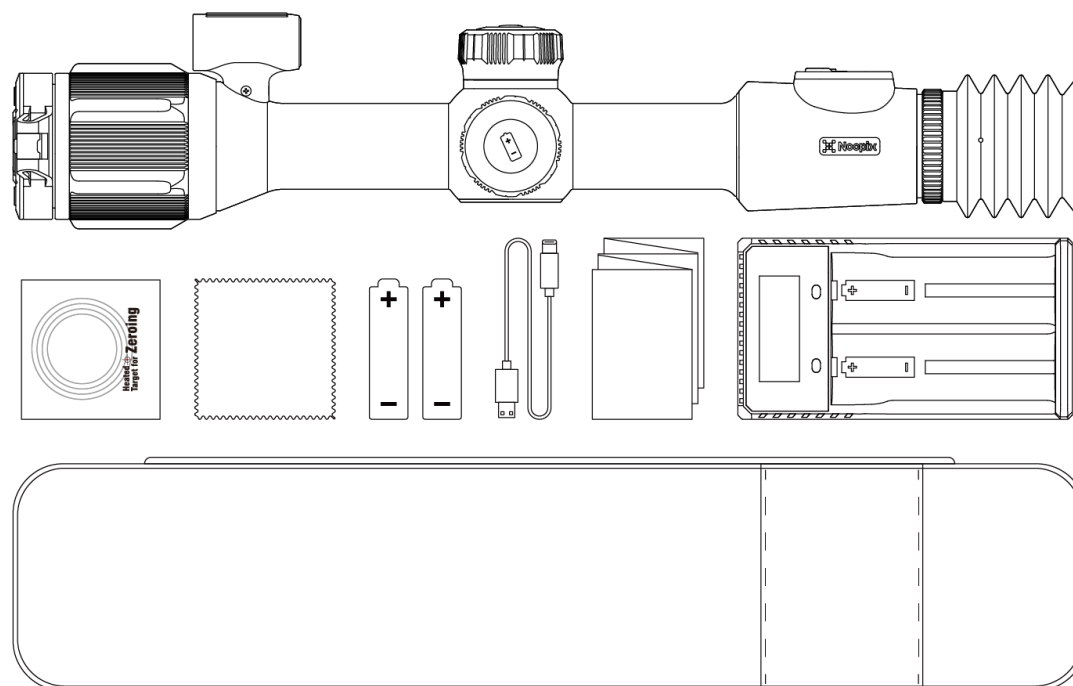
Dimension, mm	$\leq 375,7 \times 91,6 \times 75$ mm	$\leq 375,7 \times 91,6 \times 75$ mm
---------------	---------------------------------------	---------------------------------------

★ La durée d'utilisation réelle dépend de la fréquence d'utilisation du Wi-Fi, des prises de photos, de l'enregistrement vidéo, etc.

➤ La conception et le logiciel de ce produit peuvent être améliorés afin d'en accroître les caractéristiques sans que le client n'en soit informé au préalable.

2 Contenu de l'emballage

- Lunette d'imagerie thermique de la série BOLT
- Cible chauffée pour la mise à zéro
- Sac portable
- Batterie 18650 ($\times 2$)
- Câble de données
- Chiffon de nettoyage de l'objectif
- Guide de démarrage rapide
- Chargeur de batterie 18650



3 Description

La série BOLT est une lunette de visée infrarouge pour la chasse en extérieur. Le produit étant conçu sur la base du principe de l'imagerie thermique infrarouge, aucune source de lumière externe n'est nécessaire, de jour comme de nuit, et dans toutes les conditions météorologiques extrêmes (pluie, neige, brouillard, brume). Il peut être utilisé sans être affecté par une forte lumière et pour observer même des cibles situées derrière des obstacles (tels que des branches, de l'herbe et des arbustes).

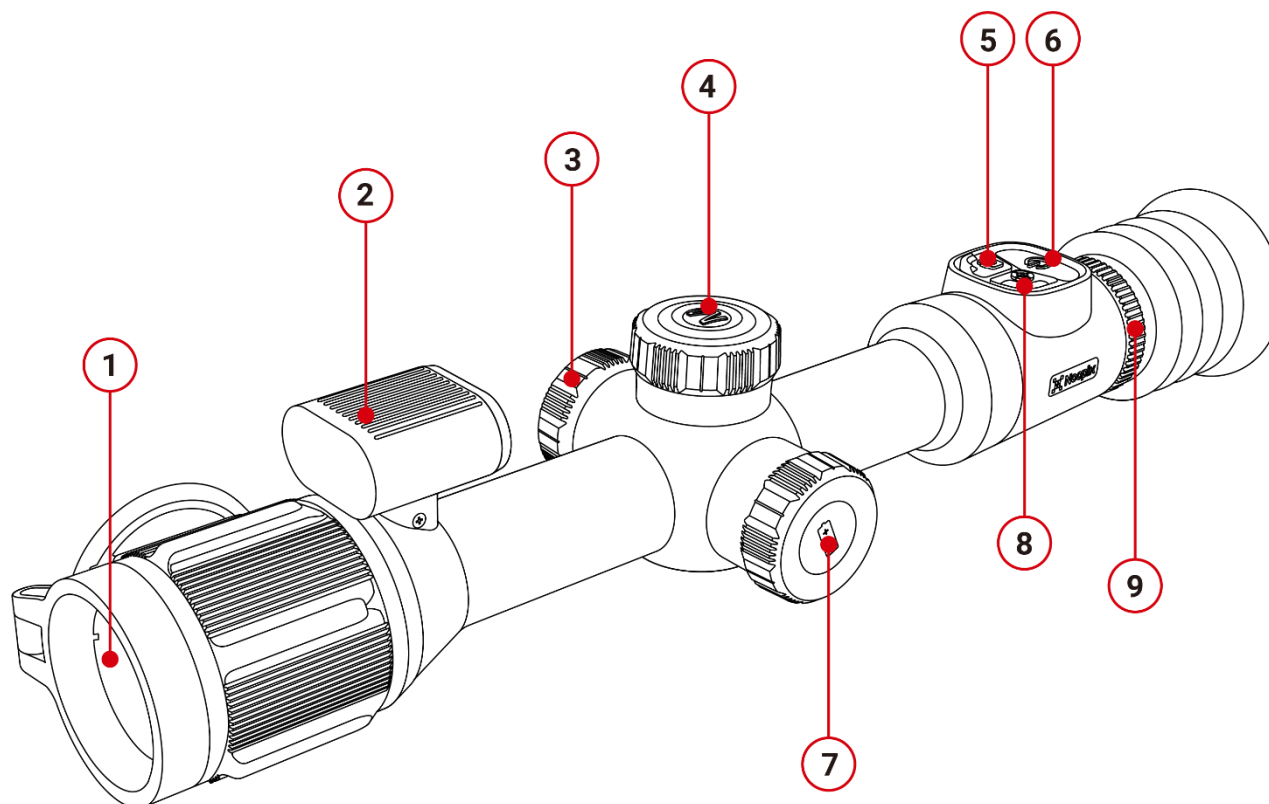
La série BOLT propose une variété de solutions alimentées par batterie avec de longues heures de fonctionnement, et peut être largement utilisée pour la chasse, l'observation et le positionnement dans des conditions de faible visibilité.

4 Caractéristiques

- Détecteur 384×288 12 μm (L35R)
- NETD ≤ 20 mK
- Fréquence des frames élevée de 50 Hz
- LRF intégré
- Calcul balistique
- Fonction de vidéo sur l'activation du recul
- Fonction de la galerie
- Système d'alimentation double
- Mémoire intégrée, permettant de prendre des photos et d'enregistrer des vidéos
- Module Wi-Fi intégré, permettant la connexion à l'application
- Batterie 18650 remplaçable et rechargeable
- Mode ultra-clair
- Correction des pixels défectueux
- Interface de fonctionnement pratique

5 Composants et boutons

1. Objectif 35/25 mm F1,0
2. LRF
3. Type-C
4. Bouton de menu
5. Bouton de capture
6. Bouton d'alimentation
7. Support de batterie
8. Bouton LRF
9. Bague de réglage dioptrique



6 Fonctionnement des boutons

Bouton	État de l'appareil	Appui court	Appui long (0,8 s, quel que soit le relâchement)
Bouton d'alimentation 	Éteindre	—	Allumer
	Écran d'accueil	Calibrage de l'image / Calibrage de l'arrière-plan (en fonction des paramètres)	Entrez le compte à rebours d'arrêt (3 secondes). L'appareil s'éteint après le compte à rebours ; relâchez pendant le compte à rebours pour passer en mode veille. L'appareil s'éteint automatiquement après 30 minutes de veille.
	Veille	Annuler la mise en veille	Annuler la mise en veille
	Interface du menu contextuel	Revenir à l'écran précédent sans enregistrer	—
	Écran du menu principal	Sauvegarder et revenir à l'écran d'accueil	—
Bouton de capture 	Écran d'accueil	Prendre une photo	Démarrer/arrêter l'enregistrement vidéo
	Écran d'enregistrement vidéo	Prendre une photo	Arrêter et enregistrer la vidéo
Bouton LRF 	Écran d'accueil	Effectuer une télémétrie unique	Ouvrir/Quitter la télémétrie continue
Bouton M	Écran d'accueil	Accéder à l'interface du menu contextuel	Accéder à l'interface du menu principal

Bouton	État de l'appareil	Appui court	Appui long (0,8 s, quel que soit le relâchement)
M	Écran d'enregistrement vidéo	Accéder à l'interface du menu contextuel	Accéder à l'interface du menu principal
	Interface du menu contextuel	Activer/désactiver, confirmer le paramètre, entrer dans le sous-menu	Sauvegarder et revenir à l'écran d'accueil
	Écran du menu principal	Activer/désactiver, confirmer le paramètre, entrer dans le sous-menu	Sauvegarder et revenir à l'écran d'accueil
	Écran de mise à zéro	Changer la direction de l'axe X/Y	Sauvegarder et revenir à l'écran d'accueil

Bouton	État de l'appareil	Rotation dans le sens des aiguilles d'une montre	Rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
Molette	Écran d'accueil	Zoom avant	Zoom arrière
	Écran de menu rapide	Fonctions du cycle de haut en bas	Fonctions du cycle de bas en haut
	Écran du menu principal	Fonctions du cycle de haut en bas	Fonctions du cycle de bas en haut
	Interface de mise à zéro/d'étalonnage des défauts de pixels	Déplacer le réticule vers la gauche	Déplacer le réticule vers la droite

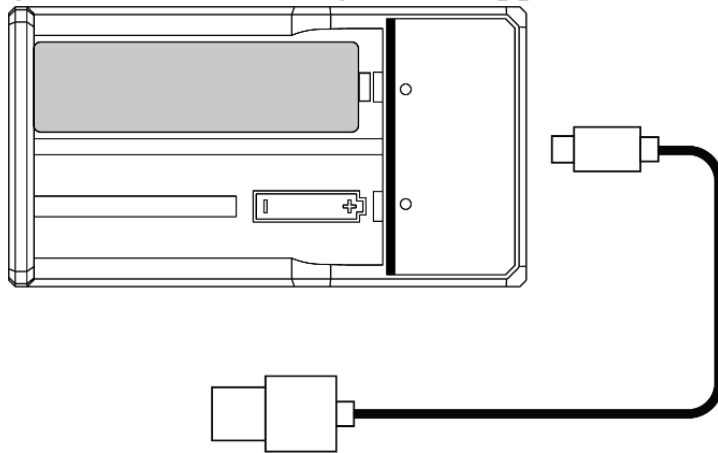
7 Recharge de la batterie

La série BOLT est dotée d'une batterie 18650 remplaçable et rechargeable et d'une batterie intégrée. Veuillez charger la batterie avant de l'utiliser.

Recharge de la batterie 18650

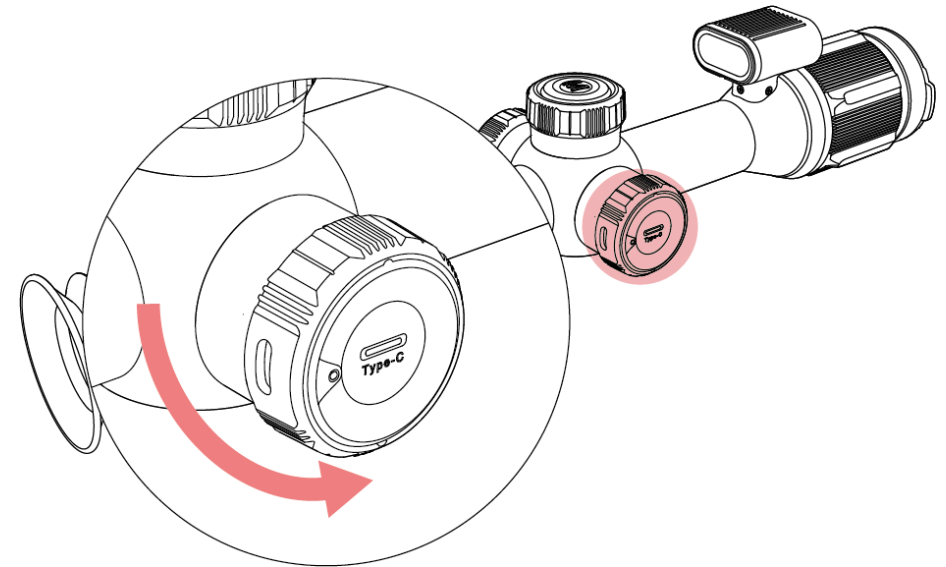
- Insérez la fiche Type-C du câble de données dans le port du chargeur
- Insérez l'autre extrémité du câble de données dans le port USB de l'adaptateur secteur
- Insérez l'adaptateur secteur dans une prise de courant de 100 V-240 V pour charger la batterie
- Pendant le processus de recharge, l'indicateur LED du chargeur s'allume en rouge. Lorsque l'indicateur LED du chargeur devient vert, cela signifie que la batterie est entièrement chargée.

Recharge de la batterie intégrée de l'appareil



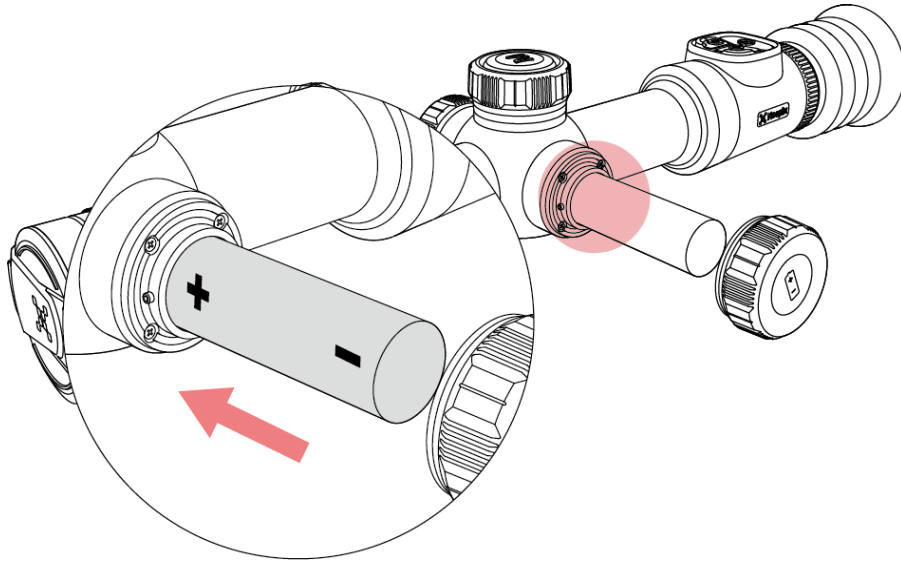
- Tournez la molette sur le côté droit de l'appareil
- Insérez l'extrémité Type-C du câble de données dans le port Type-C.
- Connectez l'autre extrémité du câble de données à l'adaptateur secteur.

- Insérez l'adaptateur secteur dans une prise de courant 100-240 V pour la recharge.
- L'icône de la batterie se transforme en icône de recharge sur l'écran.
- Pendant la recharge de la batterie avec le port Type-C, l'indicateur d'état de la série BOLT changera également pour indiquer l'état de la batterie.
 - L'indicateur reste rouge, indiquant que la batterie est en cours de recharge.
 - L'indicateur d'état devient vert, indiquant que la batterie est entièrement rechargée.



Installation de la batterie 18650

- Veuillez installer la batterie 18650 correctement en respectant les marques de polarité suivantes.



Remarque : La batterie 18650 remplaçable doit être chargée à l'aide d'un chargeur de batterie séparé et ne peut pas être chargée via l'interface de Type-C de BOLT.

Précautions pour la batterie

- Après une longue période de stockage, la batterie doit être partiellement rechargée, et non complètement chargée ou déchargée.
- La batterie ne doit pas être rechargée immédiatement après avoir été déplacée d'un environnement froid à un environnement chaud. Il faut attendre 30 à 40 minutes pour qu'elle se réchauffe.
- La batterie ne doit pas être rechargée sans surveillance.
- La batterie doit être rechargée dans un environnement dont la température varie

entre 0 °C et +45 °C. Autrement, la durée de vie de la batterie sera réduite.

- Par ailleurs, la durée de recharge ne doit pas dépasser 24 heures.
- N'exposez pas la batterie à une température élevée ou à une flamme nue.
- N'immergez pas la batterie dans l'eau.
- Ne connectez pas de périphérique externe dont la consommation de courant dépasse les niveaux autorisés.
- La batterie est équipée d'une fonction de protection contre les courts-circuits. Cependant, toute situation pouvant provoquer un court-circuit doit être évitée.
- Veuillez à ne pas démonter ou modifier la batterie sans l'avis d'un professionnel.
- Évitez de heurter ou de faire tomber la batterie.
- Si la capacité de la batterie diminue lorsqu'elle est utilisée à des températures négatives, cela est tout à fait normal, et ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Évitez d'utiliser la batterie à une température supérieure à celle indiquée dans le tableau, car cela peut réduire sa durée de vie.
- Gardez la batterie hors de la portée des enfants.

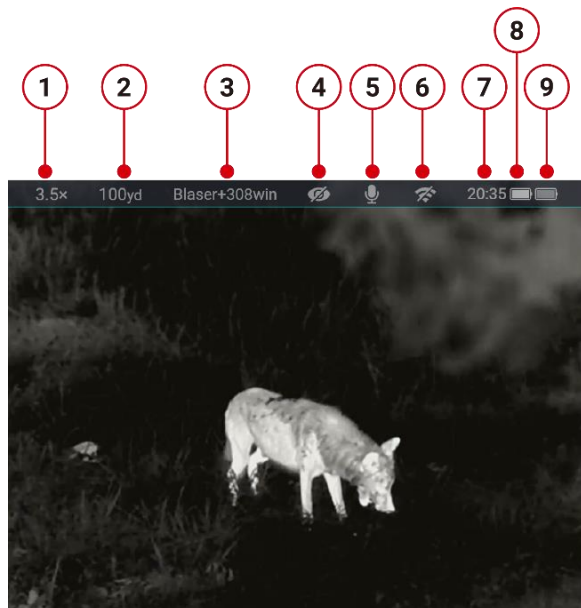
8 Alimentation électrique externe

- La série BOLT peut être alimentée par des sources d'alimentation externes telles qu'une batterie externe de 5 V.
- Pour ce faire, vous pouvez connecter une alimentation électrique externe au port de Type-C qui se trouve sur le côté gauche de la série BOLT.
- L'appareil passera à l'alimentation par la source d'alimentation externe tout en rechargeant simultanément la batterie intégrée (la batterie 18650 ne peut pas être rechargée directement via l'appareil).
- L'icône de la batterie deviendra l'icône de recharge.
- Par ailleurs, lorsque la source d'alimentation externe est déconnectée, la série BOLT passera automatiquement à l'alimentation par le pack de batterie sans s'éteindre.

9 Mise sous/hors tension et réglages de l'image

- Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour démarrer l'appareil. Attendez 3 secondes pour terminer le démarrage.
- Ajustez la clarté des icônes sur l'écran en tournant la bague de réglage dioptrique de l'oculaire.
- Tournez la bague de mise au point de l'objectif pour faire la mise au point sur l'objet à observer.
- Sur l'écran d'accueil, vous pouvez accéder au menu contextuel en appuyant légèrement sur le bouton de menu.
- Appuyez longuement sur le bouton de menu pour accéder au menu principal.
- Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton d'alimentation pour le calibrage de l'image. Lors du calibrage de l'arrière-plan, veuillez couvrir le capuchon d'objectif.
- Veuillez régler le mode de calibrage dans le menu principal.
- Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pour lancer un compte à rebours 3-2-1. Lorsque le compte à rebours est terminé, l'appareil s'éteint.
- Si le bouton d'alimentation est relâché pendant le compte à rebours, l'appareil passe en mode veille, indiqué par une icône de veille.
- Sur l'écran de veille, appuyez brièvement ou longuement sur le bouton d'alimentation pour réveiller l'appareil.

10 Icônes de la barre d'état



1. Grossissement actuel
2. Distance balistique
3. Fichier de mise à zéro (la valeur par défaut est profile A~E, et le nom peut être modifié dans l'application)
4. État du mode ultra-clair : (👁️/🚫) : Le mode ultra-clair est désactivé. (👁️) : Le mode ultra-clair est activé.)
5. État du MIC (🔊/🚫) : Le micro est désactivé. (🔊) : Le micro est activé)
6. État du Wi-Fi (📶/🚫) : Wi-Fi désactivé. (📶) : Wi-Fi activé)
7. Heure (à régler dans le menu principal ou synchroniser dans l'application NOCPPIX)
8. État de charge de la batterie remplaçable (batterie 18650)
9. État de charge du pack de batterie intégré

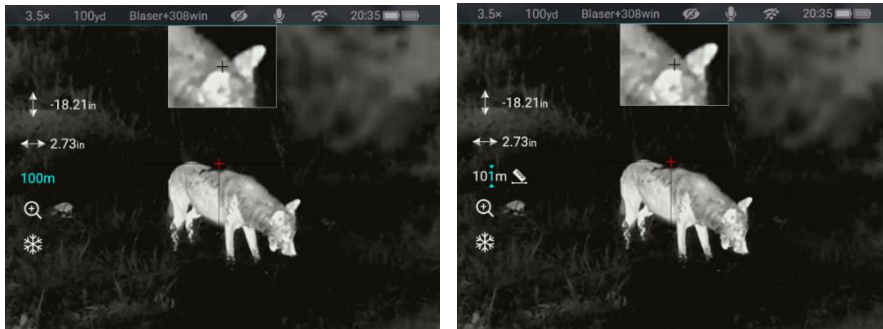
11 Réticule et mise à zéro

Mise à zéro

- Lorsque vous installez une nouvelle lunette pour la première fois ou que vous changez d'arme à feu, vous devez la remettre à zéro. Pendant la mise à zéro, vérifiez que la lunette, les anneaux et la base sont bien fixés afin d'éviter tout relâchement.
- Appuyez sur le bouton de menu et maintenez-le enfoncé pour accéder au menu principal. Tournez le contrôleur pour passer à l'option Réticule et mise à zéro. Cliquez sur Réticule et mise à zéro, vous trouverez le profil A~E (vous pouvez changer le nom du fichier dans l'application, par exemple Blaser+308win)
- Appuyez longuement sur M > Sélectionnez le profil (A~E) > Remise à zéro, sélectionnez l'icône de remise à zéro pour accéder à l'écran de mise à zéro.



- Définissez une cible appropriée, ajustez la distance et tirez avec précision sur la cible. Si vous n'êtes pas sûr de la distance par rapport à la cible, veuillez appuyer sur le bouton LRF, et la distance du télémètre sera automatiquement mise à jour vers la distance de mise à zéro.



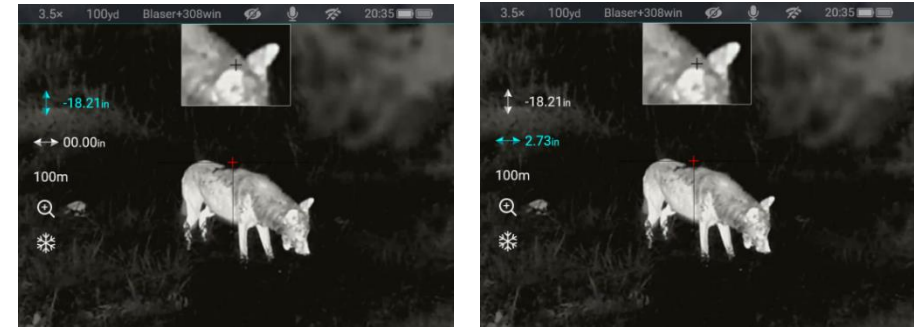
- Si le POI ne correspond pas au réticule, sélectionnez l'icône Gel de l'image et appuyez brièvement sur le bouton de Menu pour figer l'image.



Réglez la position X/Y du réticule :

- Appuyez brièvement sur le bouton de Menu pour sélectionner la direction X ou Y. L'axe sélectionné passe du blanc au bleu.
- Tournez le contrôleur pour déplacer la position du réticule.

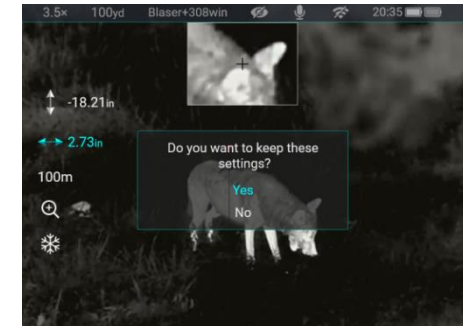
- Un curseur rouge représente la position initiale du réticule.



- Lorsque le réticule correspond au POI, appuyez longuement sur le bouton de Menu pour sauvegarder la position du réticule.

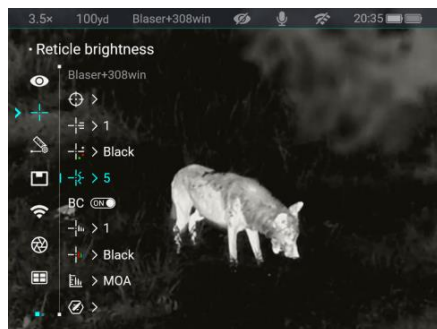
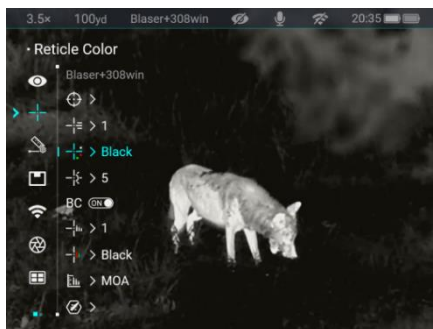
Tirez à nouveau pour vérifier si le POI correspond au réticule.

Si cela ne correspond pas, remettez-le à zéro.



Réticule

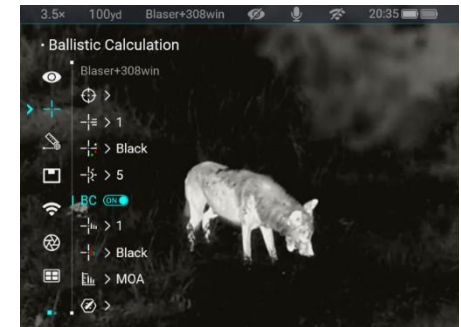
- Si vous n'aimez pas le type de réticule de votre lunette, ou si vous souhaitez essayer un autre style de réticule, vous pouvez définir le type, la couleur et la luminosité du réticule dans les trois paramètres suivants
- Appuyez sur le bouton de menu et maintenez-le enfoncé pour accéder au menu principal. Tournez le contrôleur pour passer à l'option Type de réticule. Cliquez sur Type de réticule, vous pourrez choisir entre 1 et 7 types de réticules différents.
- Tournez la molette supérieure pour parcourir les options de réticule (1-7). Lorsque votre motif préféré apparaît, maintenez la touche M enfoncée pour le verrouiller.
- Couleur/luminosité : Mêmes étapes que ci-dessus.



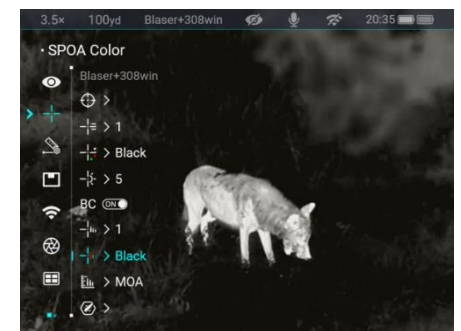
Calcul balistique

Le calculateur balistique détermine le SPOA (point de visée suggéré) de la balle à l'aide de données préétablies sur l'arme ou les munitions, de facteurs environnementaux et de la portée, ce qui améliore la précision.

- Réglez le calcul balistique sur ON et vous pouvez voir les paramètres pliés
- Vous pouvez définir le type et la couleur de SPOA dans les deux paramètres suivants.
- Tournez la molette supérieure pour sélectionner une valeur.
- Maintenez la touche M enfoncée pour confirmer.

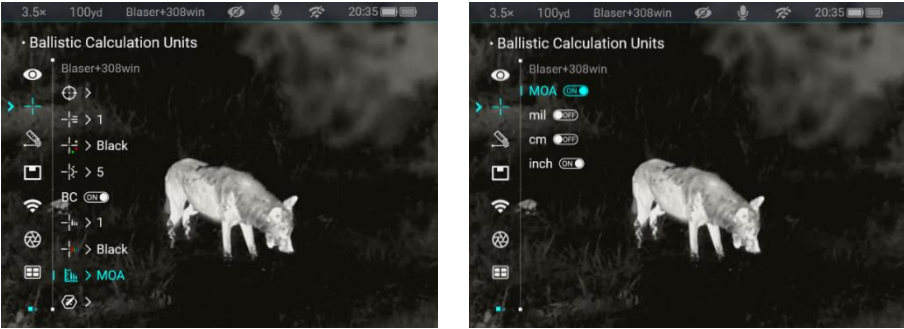


Remarque : Cela suit le même processus que la sélection du motif du réticule.

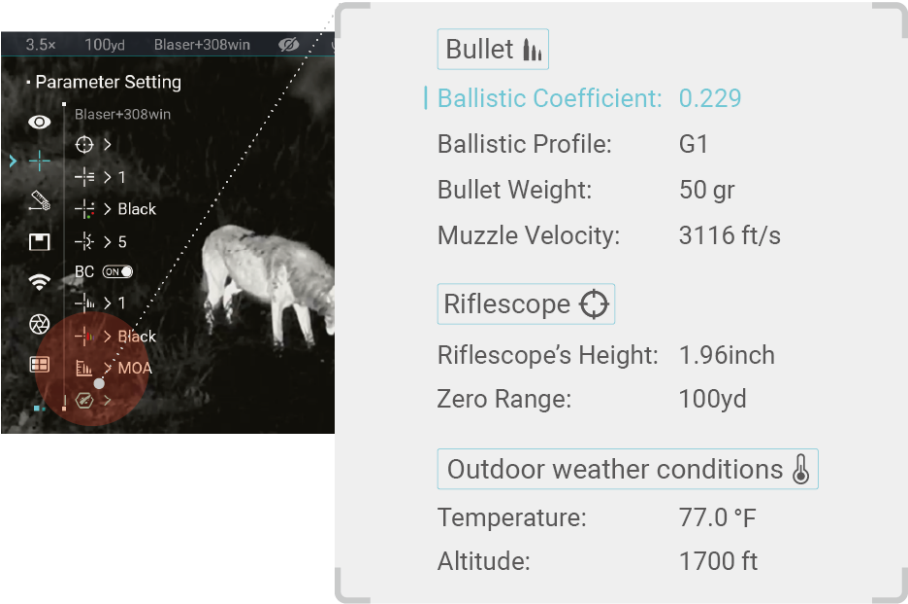


- Vous pouvez définir les unités souhaitées dans « Unités de calcul balistique »

Remarque : Sélectionnez soit MOA soit MIL comme unité angulaire (pas les deux).
De même, sélectionnez cm ou pouce pour les mesures linéaires.



- Définissez les paramètres des balles, des fusils et de l'environnement.
- Les paramètres peuvent également être réglés via l'application NOCPIX.



Bullet	Balle
Ballistic Coefficient: 0.229	Coefficient balistique : 0,229

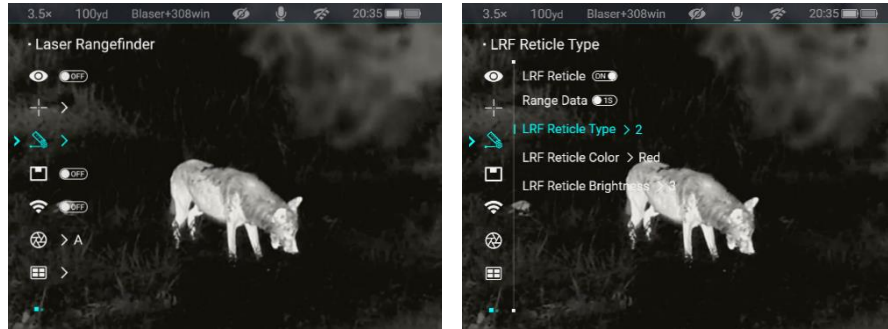
Ballistic Profile: G1	Profil balistique : G1
Bullet Weight: 50 gr	Poids de la balle : 50 gr
Muzzle Velocity: 3116 ft/s	Vitesse initiale : 3 116 pieds/s
Riflescope	Lunette de visée
Riflescope's Height: 1.96inch	Hauteur de la lunette de visée : 1,96 pouce
Zero Range: 100yd	Portée zéro : 100 yd
Outdoor weather conditions	Conditions météorologiques extérieures
Temperature: 77.0°F	Température : 77,0 °F
Altitude: 1700 ft	Altitude : 1 700 pieds

12 Télémètre laser

- Appuyez sur le bouton de menu et maintenez-le enfoncé pour accéder au menu principal. Tournez le contrôleur pour passer à l'option Télémètre laser.
- Vous pouvez définir le type de réticule LRF, la couleur de réticule LRF, la luminosité du réticule LRF, la durée d'affichage du réticule LRF et la durée d'affichage de la date de télémétrie dans « **Télémètre laser** »
- Si vous réglez le bouton Réticule LRF sur « Activé », le réticule LRF restera affiché sur l'écran d'accueil après la télémétrie. Si vous réglez le bouton de réticule LRF sur 1 s, celui-ci disparaîtra de l'écran d'accueil 1 seconde après la télémétrie. Les données de portée suivent la même logique.
- Cliquez sur « Type de réticule » pour choisir entre 1 et 4 types de réticules LRF. Tournez la molette supérieure pour parcourir les options de réticule (1 à 4). Lorsque votre modèle préféré apparaît, maintenez la touche M enfoncée pour le

verrouiller.

- Couleur/luminosité : Mêmes étapes que ci-dessus.



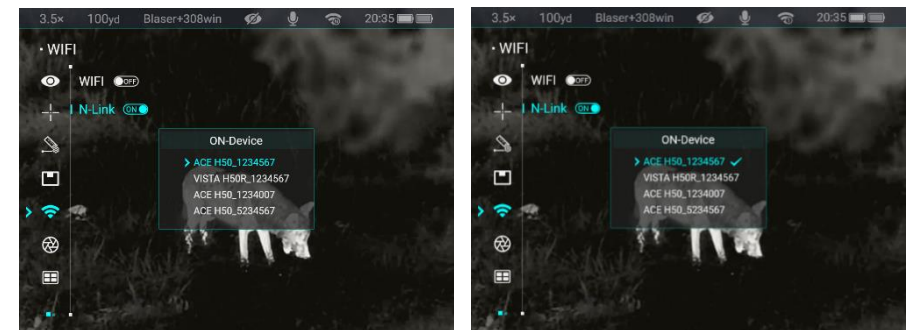
13 N-LINK

La fonction **N-LINK** permet l'interconnexion entre deux appareils de marque NOCPPIX, leur permettant d'échanger des données de télémétrie. Si l'appareil apparié ne dispose pas d'une fonction LRF (Télémètre laser), N-LINK permet de partager les informations de télémétrie pour réaliser le **partage de la mesure de la distance** et le **calcul balistique**.

- Activez la fonction Wi-Fi d'un autre appareil NOCPPIX avec la fonction N-LINK.
- Activez la fonction N-LINK de l'appareil BOLT, recherchez le nom du point d'accès de l'appareil Wi-Fi et appuyez sur la touche M pour confirmer la connexion. Une fois la connexion établie, un signe ✓ apparaîtra.



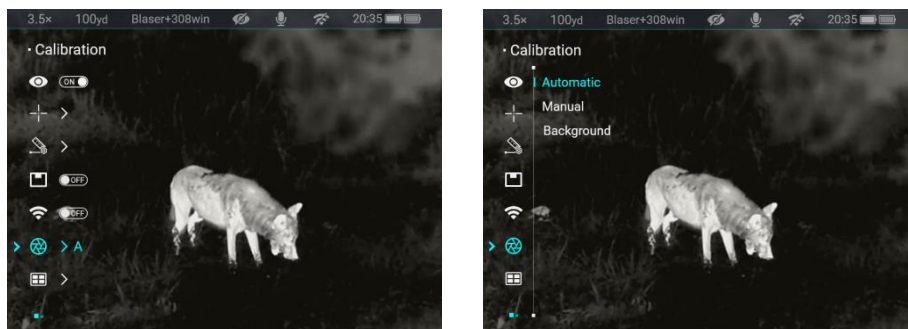
- Pour les modèles de télémètre BOLT, appuyez brièvement sur le bouton LRF pour effectuer une télémétrie unique.
- À ce moment-là, l'appareil interconnecté recevra le numéro d'appel unique et l'écran actuel transmis par BOLT.
- Si la fonction de calcul balistique est activée sur un autre appareil, le calcul balistique peut être effectué via le numéro de télémétrie transmis.



Remarque : Dans ce processus de connexion, peu importe qui est connecté à qui, la fonction d'interconnexion peut être réalisée.

14 Calibrage

Lorsque la qualité de l'image est dégradée ou inégale, elle peut être améliorée par le calibrage. Grâce au calibrage, vous pouvez égaliser la température de fond du détecteur et éliminer les défauts de l'image (barres verticales, images fantômes, etc.).



Il existe trois modes de calibrage : Calibrage automatique (A), Calibrage manuel (M) et Calibrage de l'arrière-plan (B).

- Vous pouvez régler le mode de calibrage de l'image dans le menu principal.
- Calibrage automatique (A) : L'appareil se calibre automatiquement en fonction de l'algorithme du logiciel. Il n'est pas nécessaire de fermer le capuchon de l'objectif (l'obturateur interne couvre le capteur). Dans ce mode, l'utilisateur peut également terminer le calibrage manuellement en appuyant brièvement sur le bouton d'alimentation.
- Calibrage manuel (M) : Sur l'écran d'accueil, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour calibrer manuellement l'obturateur sans fermer le capuchon de l'objectif.
- Calibrage de l'arrière-plan (B) : Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le



bouton d'alimentation, puis un message apparaît sur l'écran indiquant « Couvrir l'objectif pendant le calibrage ». Couvrez le capuchon d'objectif et le calibrage de l'arrière-plan sera effectué après 2 secondes. Après le calibrage, retirez le capuchon de l'objectif.

15 Zoom numérique

La série BOLT permet le zoom numérique à l'aide du Contrôleur.

Lorsque la fonction PIP est désactivée, le zoom numérique s'applique à l'écran principal.

Le taux de zoom numérique de l'écran principal pour la série BOLT est le suivant :

- BOLT L35R : 3,5×, 4×, 4,5×, 5×, 5,5×, 6×, 6,5×, 7×, 7,5×, 8×, 8,5×, 9×, 9,5×, 10×, 10,5×, 11×, 11,5×, 12×, 12,5×, 13×, 13,5×, 14×
- BOLT P25R : 3,5×, 4×, 4,5×, 5×, 5,5×, 6×, 6,5×, 7×, 7,5×, 8×, 8,5×, 9×, 9,5×, 10×, 10,5×, 11×, 11,5×, 12×, 12,5×, 13×, 13,5×, 14×

Lorsque la fonction PIP est activée, le zoom numérique ne s'applique qu'à l'écran PIP.

Le taux de zoom numérique PIP pour la série Bolt est le suivant :

- BOLT L35R : 7×, 8×, 9×, 10×, 11×, 12×, 13×, 14×, 15×, 16×, 17×, 18×, 19×, 20×, 21×, 22×, 23×, 24×, 25×, 26×, 27×, 28×
- BOLT P25R : 7×, 8×, 9×, 10×, 11×, 12×, 13×, 14×, 15×, 16×, 17×, 18×, 19×, 20×, 21×, 22×, 23×, 24×, 25×, 26×, 27×, 28×

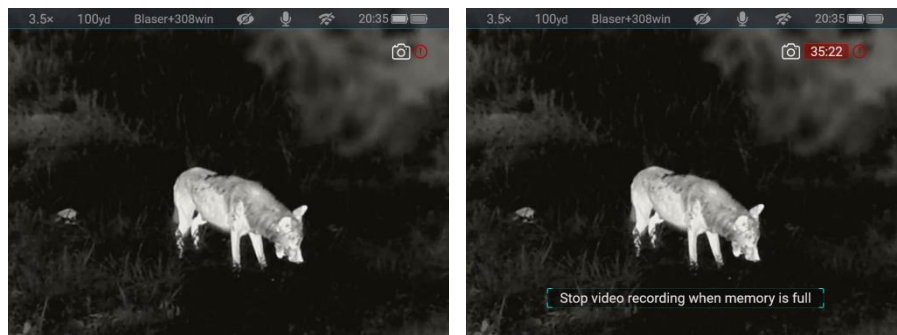
16 Photo et enregistrement vidéo

La série BOLT permet la prise de photo et l'enregistrement vidéo. Appuyez sur le **bouton Photo** pour prendre une photo, maintenez le **bouton Photo** enfoncé pour enregistrer une vidéo.

Chaque fois qu'une photo est prise, l'icône de l'appareil photo clignote une fois sur l'écran.

Chaque fois qu'une vidéo est enregistrée, une icône de caméscope apparaît sur l'écran, ainsi que la durée de l'enregistrement.

Lorsque l'espace mémoire de l'appareil est inférieur à 50 Mo, un point d'exclamation apparaît, indiquant que l'espace mémoire est insuffisant. Veuillez effacer rapidement l'espace mémoire.



Accès à la mémoire

Une fois l'appareil mis sous tension et connecté à un ordinateur, il est reconnu par

ce dernier comme une carte mémoire flash. Vous pouvez alors accéder à la mémoire de l'appareil et copier des images et des vidéos.

- L'appareil peut être connecté à un ordinateur via le câble USB.
- Mettez l'appareil sous tension.
- Pour accéder à la mémoire, double-cliquez sur Mon ordinateur, ensuite double-cliquez pour ouvrir le périphérique nommé NOCPIX, enfin double-cliquez pour ouvrir le périphérique nommé BOLT.
- Les différents dossiers qui sont nommés en fonction de la date au format xxxx (année) xx (mois) xx (jour) se trouvent dans la mémoire.
- Les photos et vidéos enregistrées ce jour-là sont sauvegardées dans les dossiers.
- Sélectionnez les fichiers ou dossiers à copier ou à supprimer.

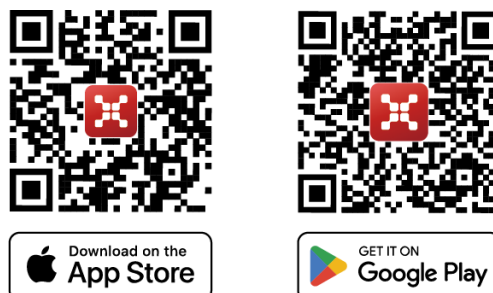
17 Mise à jour et application NOCPIX

Connexion au logiciel client

La lunette d'imagerie thermique de la série BOLT est compatible avec les fonctions de l'application **NOCPIX**. Cette application vous permet de transmettre des images en temps réel, de faire fonctionner l'appareil et de mettre à jour le programme. Il vous suffit de connecter un smartphone ou un ordinateur portable

via le Wi-Fi.

Vous pouvez télécharger et installer l'application NOCPIX sur le site officiel (www.nocpix.com) ou dans un magasin d'applications. Sinon, vous pouvez scanner le code QR ci-dessous pour la télécharger



gratuitement.

Download on the App Store	Télécharger sur App Store
GET IT ON Google Play	OBTENEZ-LE SUR Google Play

La série BOLT est équipée d'un module Wi-Fi intégré. En effet, il est possible de connecter l'appareil à un appareil externe (ordinateur ou téléphone portable) via le Wi-Fi.

- Appuyez sur le **bouton M** et maintenez-le enfoncé dans l'écran d'accueil pour accéder au menu principal. Activez ensuite le Wi-Fi sur l'appareil.
- Une fois le Wi-Fi activé, recherchez le Wi-Fi nommé **BOLT_L35R_XXXXXXX** sur le périphérique externe, dont XXXXXXXX est le numéro de série de l'appareil. Par la suite, sélectionnez le Wi-Fi et saisissez le mot de passe pour vous connecter. Le mot de passe initial est **12345678**.

- Après avoir établi la connexion Wi-Fi, vous pouvez alors commander l'appareil via l'application mobile.
- Grâce à cette application, vous pouvez réaliser de nombreuses fonctions, telles que la mise à niveau de l'appareil, la transmission d'images en temps réel, le fichier de l'appareil et le calibrage de la date et de l'heure.

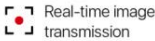
Mise à niveau de l'appareil

- Une fois l'installation terminée, ouvrez l'application NOCPIX.
- Si votre appareil est connecté à un appareil mobile, vous devez activer le trafic de données de l'appareil mobile. Après la connexion, l'application affichera automatiquement une invite de mise à jour. Vous pouvez cliquer sur « **Maintenant** » pour télécharger immédiatement la dernière version ou sur « **Plus tard** » pour effectuer la mise à jour ultérieurement.
- Grâce à l'application **NOCPIX**, le dernier appareil connecté peut être mémorisé automatiquement. Ainsi, si vous avez eu à vous connecter à l'application **NOCPIX** avant, le système détectera automatiquement la mise à jour, même si l'appareil n'est pas connecté à un téléphone ou à un ordinateur portable.
- Si une mise à jour est disponible et que l'appareil mobile est connecté à Internet, vous pouvez directement télécharger la mise à jour. Ainsi, l'appareil sera automatiquement mis à jour lorsqu'il est connecté à l'appareil mobile.

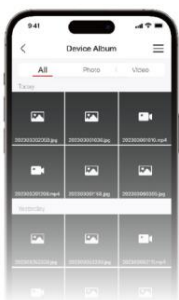
Une fois la mise à jour installée, l'appareil redémarrera automatiquement.



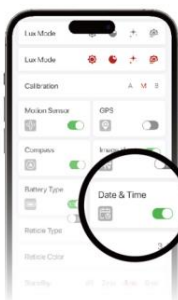
Firmware upgrade



Real-time image transmission



Device file



Date & Time calibration

Firmware upgrade	Mise à jour du micrologiciel
Real-time image transmission	Transmission d'images en temps réel
Device file	Fichier de l'appareil
Date & Time calibration	Calibrage de la date et de l'heure

18 Menu contextuel

Sur l'écran d'accueil, vous pouvez accéder aux options du menu contextuel en appuyant sur le bouton de menu.

Dans le menu contextuel, tournez le contrôleur pour basculer entre les différentes options du menu contextuel, et appuyez sur le bouton de menu pour régler les paramètres du menu contextuel.

Si aucune opération n'est effectuée pendant 7 secondes, le menu contextuel se fermera automatiquement.

Vous pouvez également quitter l'écran du menu contextuel en appuyant sur le bouton de menu et en le maintenant enfoncé ou en appuyant sur le bouton d'alimentation.

Mode de couleur 	● Appuyez brièvement sur le bouton de menu pour accéder aux options du menu contextuel ; ● Dans les options de mode de couleur, appuyez brièvement sur le bouton de menu pour passer d'un mode de couleur à l'autre. ● Les modes de couleur comprennent : Blanc chaud, Noir chaud, Rouge chaud, Arc-en-ciel, Violet, Cramoisi, et Viride.
Luminosité de l'écran 	● Appuyez brièvement sur le bouton de menu pour accéder aux options du menu contextuel ; ● Tournez le contrôleur pour passer aux options de luminosité de l'écran ; ● Dans les options de luminosité de l'écran, appuyez brièvement sur le bouton de menu pour passer d'un niveau de luminosité à l'autre. ● La luminosité de l'écran est réglable sur 10 niveaux. Nous recommandons une luminosité de 5.
Contraste de l'image 	● Appuyez brièvement sur le bouton de menu pour accéder aux options de contraste de l'image ; ● Tournez le contrôleur pour passer aux options de contraste de l'image ● Dans les options de contraste de l'image, appuyez brièvement sur le bouton de menu pour passer d'un niveau de contraste à l'autre. ● Le contraste de l'image est réglable sur 10 niveaux. Nous recommandons un niveau de contraste de 5.
Netteté de l'image 	● Appuyez brièvement sur le bouton de menu pour accéder aux options de netteté de l'image ; ● Tournez le contrôleur pour passer aux options de netteté de l'image ● Dans les options de netteté de l'image, appuyez brièvement sur le bouton de menu pour passer d'un niveau de netteté à l'autre. ● La netteté de l'image est réglable sur 10 niveaux. Nous recommandons un niveau de netteté de 5.

Distance balistique



- Appuyez brièvement sur le bouton de Menu pour accéder à la distance balistique ;
- Cliquez sur la distance balistique pour passer automatiquement aux 100 m / 200 m / 225 m / 250 m / 300 m / 350 m / 400 m / +, le cycle d'affichage fait apparaître automatiquement la valeur balistique de la distance correspondante
- La valeur par défaut affichée est la distance d'étalonnage à zéro

19 Menu principal

Appuyez sur le bouton de Menu et maintenez-le enfoncé pour ouvrir le menu principal ; dans les options du menu principal, faites pivoter le contrôleur pour basculer entre les différentes options du menu principal. Les icônes passent du blanc au bleu lorsqu'une option du menu principal est sélectionnée.

Appuyez sur le bouton de Menu pour régler les paramètres du Menu principal ;

Si aucune opération n'est effectuée pendant 7 secondes, le Menu principal se fermera automatiquement. Vous pouvez également quitter l'écran du menu principal en appuyant sur le bouton de menu et en le maintenant enfoncé ou en appuyant sur le bouton d'alimentation.

Dans les options du menu principal, vous pouvez effectuer les réglages suivants :

Ultra-clair

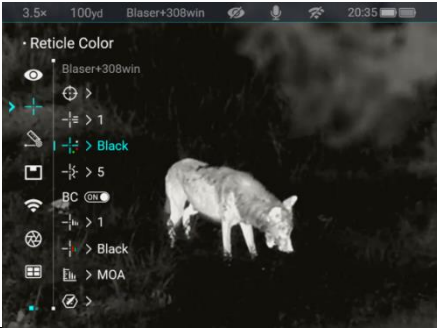
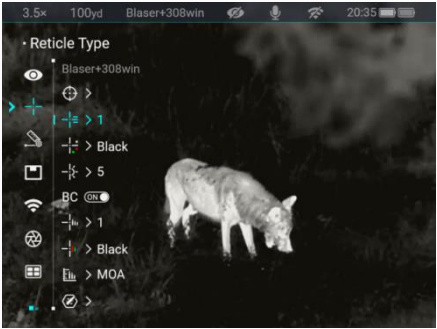


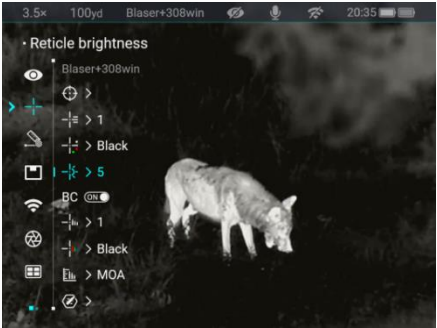
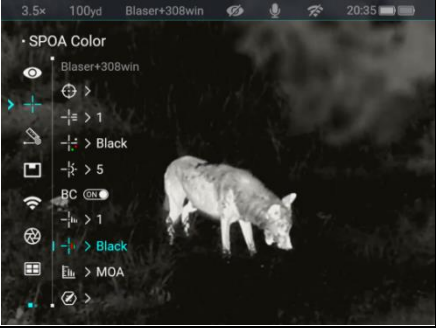
- Appuyez sur le contrôleur et maintenez-le enfoncé pour accéder à l'interface du menu principal.
- Tournez le contrôleur pour passer à l'option Ultra clair ;
- Dans l'option Ultra-clair, appuyez sur le bouton de menu pour activer ou désactiver le mode Ultra-clair.
- Par défaut : **Désactivé**.

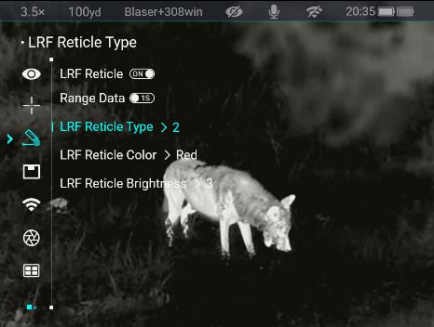
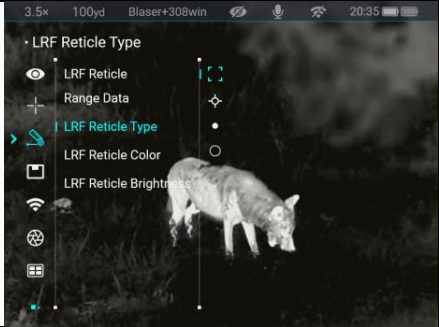
Remarque : Nous recommandons d'activer le mode Ultra-clair par temps nuageux ou pluvieux pour améliorer efficacement la qualité de l'image.

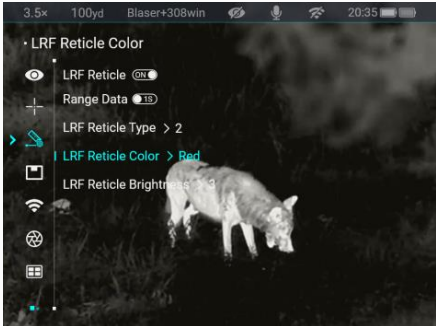
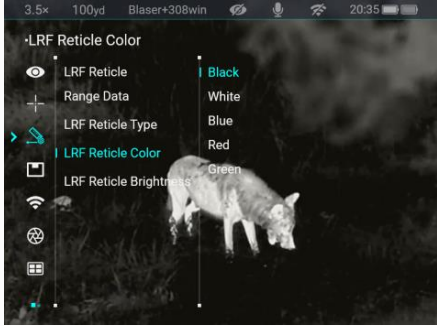
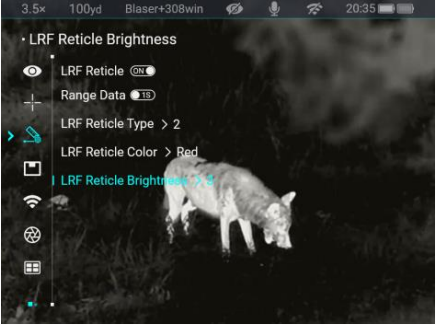
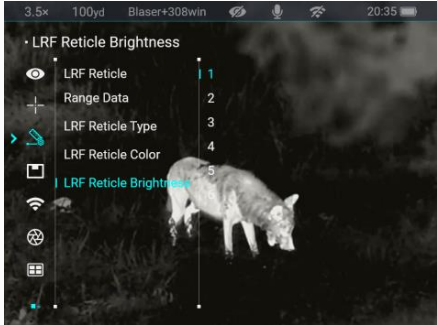


Réticule et mise à zéro 	Mise à zéro 	● Mouvement vertical/horizontal du réticule : Tournez la molette pour déplacer le sélecteur. Cliquez sur l'icône de réglage vertical/horizontal (clignotante), puis tournez la molette pour régler. ● Distance de mise à zéro : 100 m par défaut. Tournez la molette pour définir une valeur à 3 chiffres. Cliquez sur le bouton LRF pour mesurer directement la distance. ● Zoom sur l'image : Cliquez sur l'icône de zoom pour parcourir le grossissement de 1× à 4×. ● Gel de l'image : Cliquez sur l'icône de gel pour verrouiller/déverrouiller l'image. ● Sauvegarde automatique : Lorsque vous quittez, une invite apparaîtra indiquant « Remise à zéro sauvegardée »
	Type de réticule 	Par défaut : Type 1. Tournez la molette pour sélectionner le type, appuyez sur M pour confirmer. Il y a 7 styles de réticule dans l'option Type de réticule. Le type 8 permet aux utilisateurs de personnaliser leurs propres types de réticules via l'application.
	Couleur de réticule 	Par défaut : Noir et rouge (le réticule central est rouge, les autres sont noirs). Options : Noir rouge, noir vert, blanc rouge, blanc vert, noir blanc, blanc noir, rouge et vert.



	Luminosité du réticule 	Par défaut : Niveau 6. Tournez la molette pour régler, appuyez sur M pour confirmer. Plus la valeur est petite, plus la luminosité est faible.		
	Calcul balistique BC	Par défaut : Désactivé. Une fois qu'il est activé, les paramètres balistiques se développent. Les réglages des paramètres spécifiques peuvent être référencés dans la section « Réticule et mise à zéro » ci-dessus.		
	Type SPOA 	Par défaut : Type 1. Tournez la molette pour sélectionner, appuyez sur M pour confirmer.		
	Couleur SPOA 	Par défaut : Bleu. Options : Bleu, vert, rouge, blanc, noir.		

Unités balistiques 		MOA/Mil/cm/pouce : Basculer entre les unités mutuellement exclusives (par exemple, MOA et Mil ne peuvent pas être tous les deux activés).		
	Réglages des paramètres 	Depuis l'écran d'accueil : Appuyez longuement sur M > Sélectionnez le profil (A~E) > Tournez la molette pour régler les paramètres (par exemple, la vitesse, le poids de la balle). Appuyez sur M pour modifier les valeurs.		
Télémètre laser 	Réticule LRF	« 1 s » par défaut. Le réticule s'affiche pendant 1 seconde si vous sélectionnez « 1 s », le réticule est toujours affiché sur l'écran si vous sélectionnez « ON ».		
	Date de télémétrie	« 1 s » par défaut. La valeur s'affiche pendant 1 seconde si vous sélectionnez « 1 s », le réticule est toujours affiché sur l'écran si vous sélectionnez « ON ».		
	Réticule de télémétrie laser	Par défaut : Type 1. Tournez la molette pour sélectionner, appuyez sur M pour confirmer.		

	Couleur de réticule laser	Par défaut : Bleu. Options : Bleu, vert, rouge, blanc, noir, jaune.	 
	Luminosité du réticule laser	Par défaut : Niveau 6. Tournez la molette pour régler, appuyez sur M pour confirmer.	 
Image dans l'image (PIP) 		Lorsque cette option est activée, une zone de 128 × 96 à partir du centre est agrandie (256 × 192) et affichée en haut avec une bordure blanche. Le niveau de zoom est indiqué sous PIP.	
Wi-Fi	Wi-Fi	Par défaut : Désactivé. ● Dans l'option Wi-Fi, appuyez sur le bouton de menu pour activer ou désactiver le Wi-Fi.	

	● Une fois la fonction Wi-Fi activée, recherchez le signal Wi-Fi portant le nom « BOLT L35R_XXXXXXX » sur l'appareil mobile. ● Sélectionnez le Wi-Fi et saisissez le mot de passe pour vous connecter. Le mot de passe initial est 12345678. ● Lorsque le Wi-Fi est connecté avec succès, la lunette peut être contrôlée via l'application NOCPIX téléchargée sur l'appareil mobile. ● Réglage du nom et du mot de passe Wi-Fi. 
N-Link	Si vous possédez un autre appareil NOCPIX (sans capacité de télémétrie), vous pouvez coupler les deux unités via N-LINK pour partager les données de télémétrie entre elles. Ceci est particulièrement utile pour les lunettes de visée, permettant des calculs balistiques collaboratifs pour un tir de précision. Par défaut : Désactivé. Sélectionnez N-Link pour vous connecter aux réseaux Wi-Fi. ● Une fois le lien établi, un « ✓ » s'affiche après le nom correspondant. ● Appuyez sur le bouton M et maintenez-le enfoncé pour enregistrer les paramètres et quitter ● Une fois la connexion établie, l'icône Wi-Fi affichera « NI ». Un seul déclencheur de télémètre transférera ensuite la distance mesurée à l'appareil couplé en temps réel. Remarque : Seules les valeurs de distance à mesure unique peuvent être transmises entre les appareils. Les données de télémétrie continue ne seront pas partagées. 

Calibrage	Par défaut : Auto. Une pression courte sur le bouton d'alimentation déclenche le calibrage. Sélectionnez Calibrage de l'arrière-plan pour exiger la couverture du capuchon d'objectif.	
Galerie	● Dans la galerie, les fichiers vidéo et photo sont classés par date. ● Entrez dans le dossier, sélectionnez le fichier vidéo et appuyez sur le bouton M pour lire le fichier vidéo.	
Teinte de l'image	Par défaut : Froide. Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour déclencher, ● Teinte froide (par défaut) - Balance des blancs neutre ● Teinte chaude - Teinte jaunâtre pour réduire l'éblouissement	
Vidéo sur l'activation du recul	Par défaut : Désactivé. Lorsque cette option est activée, l'enregistrement démarre 5 secondes avant la détection de prise de vue et dure 3 minutes.	

Veille		Par défaut : Désactivé. S'active lorsque l'appareil s'incline à > 70° par rapport à l'horizontale.	
Microphone		Par défaut : Désactivé. Active l'enregistrement audio pendant la capture vidéo.	
Correction des pixels défectueux		Appuyez longuement sur M > Sélectionnez le menu de correction > Ajustez l'axe X/Y via la molette. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour ajouter/supprimer des corrections.	
Paramètres	Date	Date : AAAA-MM-JJ. Utilisez la molette pour régler. Appuyez brièvement sur M pour changer de champ ; appuyez longuement pour enregistrer.	

Heure 	Heure : format 24 heures. Utilisez la molette pour régler. Appuyez brièvement sur M pour changer de champ ; appuyez longuement pour enregistrer.	
Langue 	Langues prises en charge : Anglais, allemand, italien, français, tchèque, polonais, hongrois, espagnol, néerlandais, estonien, letton, lituanien, slovaque, etc.	 
Unité 	Par défaut : Mètres (m). Peut être commutée sur « Yards (yd) »	 
Réinitialisation d'usine 	Restaurer les paramètres par défaut. L'appareil redémarre si l'option « Oui » est sélectionnée.	 

Info 	Affiche le nom de l'appareil, les versions matérielles/logicielles, les codes SN/PN, etc.	
---	--	---

20 Entretien

L'entretien doit être effectué au moins deux fois par an suivant les étapes ci-dessous :

- Éliminez la poussière et la saleté en essuyant les surfaces des pièces métalliques et plastiques avec un chiffon en coton. Vous pouvez également utiliser la graisse de silicone pour le nettoyage.
- Les contacts électriques et les logements de batterie de l'appareil doivent être nettoyés à l'aide d'un solvant organique non gras.
- Vérifiez les surfaces en verre de l'oculaire et de l'objectif. Si nécessaire, nettoyez l'objectif pour éliminer toute saleté et sable (il est préférable d'utiliser une méthode sans contact). Pour nettoyer les surfaces optiques, utilisez un outil d'essuyage adapté et un solvant.

21 Dépannage

Le tableau suivant répertorie toutes les pannes susceptibles de se produire pendant le fonctionnement de l'appareil. Vous pouvez vérifier et résoudre les problèmes en vous référant à ce tableau. Si une panne ne figure pas dans ce tableau ou si vous ne parvenez pas à la résoudre, vous pouvez renvoyer l'appareil au vendeur ou au fournisseur pour un dépannage.

Pannes	Causes possibles	Solutions
L'appareil ne peut pas démarrer.	La batterie est déchargée	Charger la batterie
L'appareil ne peut pas être alimenté par une alimentation électrique externe	Le câble USB doit certainement être endommagé	Remplacer le câble USB
	L'alimentation électrique externe est insuffisante	Le cas échéant, vérifiez l'alimentation électrique externe
Les images sont trop sombres	L'écran n'est pas assez lumineux	Réglez la luminosité d'affichage
Les icônes sont claires, mais l'image est floue.	L'objectif n'est pas mis au point.	Tournez la bague de mise au point de l'objectif pour régler la mise au point.
	La surface optique interne ou externe de l'objectif est poussiéreuse ou givrée.	Essuyez la surface optique externe à l'aide d'un chiffon en coton doux ou laissez la lunette sécher dans un environnement chaud et sec pendant plus de 4 heures.
La qualité de l'image est médiocre ou la portée de détection est réduite	Il est fréquent que ces problèmes surviennent lorsque vous utilisez l'appareil dans des conditions météorologiques difficiles (neige, pluie, brouillard, etc.).	
L'appareil ne peut pas se connecter à un smartphone ou à un ordinateur	Le mot de passe du Wi-Fi est incorrect	Saisissez le mot de passe correct
	La présence d'un trop grand nombre de réseaux Wi-Fi dans le rayon d'action de l'appareil peut provoquer des interférences	Ainsi, pour permettre un accès stable au réseau, vous pouvez déplacer l'appareil dans une zone où le nombre de réseaux Wi-Fi est limité. Vous pouvez également le déplacer dans une zone sans couverture Wi-Fi
Les signaux Wi-Fi sont perdus ou interrompus.	L'appareil se trouve en dehors de la couverture Wi-Fi. Il y a un blocage (comme des murs en béton) entre l'appareil et le récepteur.	Déplacez l'appareil vers un endroit où vous pouvez recevoir des signaux Wi-Fi.
Le fait d'utiliser l'appareil à basse température entraîne une baisse de la qualité de l'image par rapport à celle observée à une température normale.	Lorsque la température est supérieure à 0 °C, l'augmentation de la température varie en fonction des objets observés (environnement et arrière-plan) à cause des différents coefficients de conductivité thermique. Il en résulte donc un contraste à haute température et une meilleure qualité d'image. Cependant, lorsque la température est basse, les cibles observées (arrière-plan) se refroidissent généralement jusqu'à une température similaire, car le contraste de température est réduit. Par conséquent, la qualité de l'image (les détails en particulier) devient médiocre. Cela est une caractéristique propre des appareils d'imagerie thermique.	

Informations légales et réglementaires

Portée de fréquences du module émetteur sans fil :

WLAN : 2,412 à 2,472 GHz (pour l'UE)

Puissance du module de transmission sans fil < 20 dBm (uniquement pour l'UE)



Nous, Inlumen Technologies Co., Ltd., déclarons par la présente que l'équipement radio de la série BOLT est conforme aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE

Déclaration FCC

FCC ID : 2BHFB-3C-00 TBD

Exigences d'étiquetage

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Informations à l'utilisateur

Toute modification ou changement non expressément approuvé par la partie

responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

EMC : Classe A

Remarque : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe A conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Étant donné que cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions. Le fait d'utiliser cet appareil dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles. Le cas échéant, l'utilisateur devra corriger les interférences à ses propres frais.

Pour se conformer aux exigences d'exposition aux RF, une distance de séparation minimale de 0,00 cm doit être maintenue entre le corps de l'utilisateur et l'appareil, y compris l'antenne.



 **Fabricant:** Inlumen Technologies Co., Ltd.

 **E-Mail:** service@nocpix.com

 **Site Web:** www.nocpix.com

 **Adresse:** Salle 806, A1, Phase 3, Parc industriel d'innovation, Zone de haute technologie, Ville de Hefei, Province d'Anhui, Chine.